

[Text]

**The Chairman:** The Auditor General gave that figure.

**Mr. Macdonell:** It was our department actually.

**Mr. Towers:** It came out of the department.

**The Chairman:** Yes, the Auditor General's department gave it.

• 1210

**Mr. Towers:** I know this is a very difficult question and it is possibly on supposition but could you be relatively assured that there is not a much greater amount involved here than this amount?

**The Chairman:** Mr. Cross.

**Mr. Cross:** I think, Mr. Wanzel, commented a few moments ago on this subject and asked to speak again when I finished. I would point out to you that you are addressing yourself now to only one of the three superannuation acts. You are talking about the Public Service Superannuation Act. In addition, as the next paragraph in our 1973 report states, there are additional over-payments under the Canadian Forces Superannuation Act, and we have not explored the situation as far as the RCMP Act is concerned.

As far as it being many times the amount we disclosed, that seems improbable because as Mr. Wanzel, mentioned earlier, he looked at everyone receiving disability payments or pension payments under the Canada Pension Plan and the Public Service Superannuation Act and that examination was conducted a year or two ago. So it cannot have grown two or three times.

**Mr. Wanzel:** That is so, Mr. Chairman. There will have been an accretion here because of another group of possibly 150 overpayments in the intervening time so that the figure of \$140,000 now could easily have gone to \$175,000 or \$200,000.

**The Chairman:** Mr. Towers, would you care to address your questions to that next paragraph that deals with what is being done there.

**Mr. Towers:** Yes. I was just wondering what is being done in the other areas too in the matter of discrepancies?

**The Chairman:** Mr. Cross.

**Mr. Cross:** Again, for reasons similar to those Mr. Balls has given, nothing can be done.

**Mr. Towers:** I feel badly in trying to pursue this matter because I know that you are having to deal with bad government policy, but I think somehow we have to get to the bottom of this problem and certainly bring it to the attention of Parliament so that it can be cleared away.

**The Chairman:** Mr. Towers, just to keep us on a non-partisan basis, refer to the Treasury Board instead of the government.

[Interpretation]

**Le président:** C'est l'Auditeur général qui a donné ce chiffre.

**M. Macdonell:** C'est en fait notre bureau qui a donné ce chiffre.

**M. Towers:** Ce chiffre a été donné par le bureau de l'Auditeur général?

**Le président:** Oui, c'est le bureau de l'Auditeur général qui l'a donné.

**M. Towers:** Je sais que cette question est très difficile et il s'agit avant tout de supposition mais pouvez-vous être relativement certain que la somme n'est pas plus grande?

**Le président:** M. Cross.

**M. Cross:** Je crois que M. Wanzel a fait quelques commentaires à ce sujet il y a quelques instants et qu'il a demandé à reprendre la parole lorsque j'aurai fini. J'ajouterais que cela ne concerne plus maintenant qu'une des trois lois sur les pensions de retraite. Il s'agit de la Loi sur la pension de la fonction publique. De plus, comme le paragraphe suivant de notre rapport de 1973 l'indique, il y a des versements excédentaires supplémentaires au titre de la Loi sur la pension de retraite des Forces armées canadiennes, et nous ne nous sommes pas encore penchés sur ce qui se passe dans le cas de la loi sur la Gendarmerie royale du Canada.

Supposer que cela dépasse de plusieurs fois le montant indiqué me semble improbable, car comme M. Wanzel l'a déjà dit, il a étudié le cas de toutes les personnes recevant des paiements de pension d'invalidité ou des paiements de pension au titre du Régime de pensions du Canada et de la loi sur la pension de retraite de la fonction publique et cette étude a été faite il y a un an ou deux. Cela ne peut donc s'être multiplié par deux ou trois.

**M. Wanzel:** C'est exact, monsieur le président. Une autre augmentation aura eu lieu à cause d'un autre groupe d'environ 150 versements excédentaires entre temps si bien que le chiffre de \$140,000 pourrait très bien être passé maintenant à \$175,000 ou \$200,000.

**Le président:** Monsieur Towers, voudriez-vous faire porter vos questions sur ce paragraphe suivant qui traite de ce qui a été fait.

**M. Towers:** Oui. Je me demandais simplement ce qui était fait dans les autres domaines également pour ce qui est des écarts?

**Le président:** M. Cross.

**M. Cross:** Une fois de plus, pour des raisons analogues à celles données par M. Balls, rien ne peut être fait.

**M. Towers:** J'ai mauvaise conscience à essayer de poursuivre cette question car je sais que vous faites les frais d'une mauvaise politique gouvernementale, mais je crois que d'une manière ou d'une autre, il nous faut aller au cœur de ce problème et assurément le porter à l'attention du Parlement afin qu'on le résolve.

**Le président:** Monsieur Towers, pour éviter tout argument partisan, parlez plutôt du Conseil du Trésor que du gouvernement.